

ISLA ONLINE

2021

Diamars 23 Maart 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO





PROME MINISTER DI ARUBA
EVELYN WEVER-CROES



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:
Diahuebs 25 di maart pa 8or di anochi

CONECTA CU PROME MINISTER DEN E PROGRAMA 'LIVE CU 'TANCHI' EVE'

Goberna un pais den un pandemia no tawata facil. Pero sigur e situacion di pandemia a haci cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes no por a topa y encontra cu pueblo pa conbersa of scucha di nan preocupacionnan manera cu el a desea. Pero si pa medio di medio social y comunicadonan a keda den contacto cu pueblo. E contacto aki, pa Prome Minister di Aruba ta hopi imporante.

Nos ta invita bo pa conecta cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes diahuebs 25 di maart via pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes den un Sesion di Q&A den un programa special 'Live cu 'Tanchi' Eve, un momento cu Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes'. No por ta den contacto cu otro, pero danki na innovacion den nos generacion aki, nos por sinti e contacto di mas di cerca.

Prome Minister ta mama, casa, yiu, wela, ruman, y durante e pandemia el a wordo yama 'Tanchi'. Esaki ta un nomber cu sigur a bin door di e maneho responsabel, firme y disciplina cu el a hiba durante e pandemia di Covid-19 na unda su meta no solamente tawata pa proteha nos ciudadanonan y duna sosten y comprension na esnan cu mas a sufri den e temporada aki, sino tambe pa recupera bek loke Aruba a perde, pone Aruba su economia bek fuerte y resiliente.

Tur diahuebs, pa 8or di anochi, conecta cu Prome Minister, cu Tanchi Eve na unda bo por haci tur bo preguntanan y Prome Minister lo contesta nan live via pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Pa prepara pa e evaluacion door di CFATF fin di augustus 2021:

GOBIERNO DI ARUBA A HACI UN "NATIONAL RISK ASSESSMENT" RIBA TERENO DI LABAMENTO DI PLACA Y FINANCIAMENTO DI TERORISMO

Por lesa esaki riba website di Gobierno

Aruba ta haciendo tur esfuerso pa por combati labamento di placa y financiamento terorismo. Esaki ta un di e metanan di Financial Action Taskforce (FATF). FATF ta un organisacion internacional di gobiernonan di diferente pais cu ta desaroya lineanan di maneho pa combati labamento di placa y financiamento di terorismo. FATF regularmente ta controla si paisnan ta cumpli cu e reglanan aki. Aruba ta miembro di e Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) y tambe miembro di Financial Action Task Force (FATF) hunto cu Hulanda.

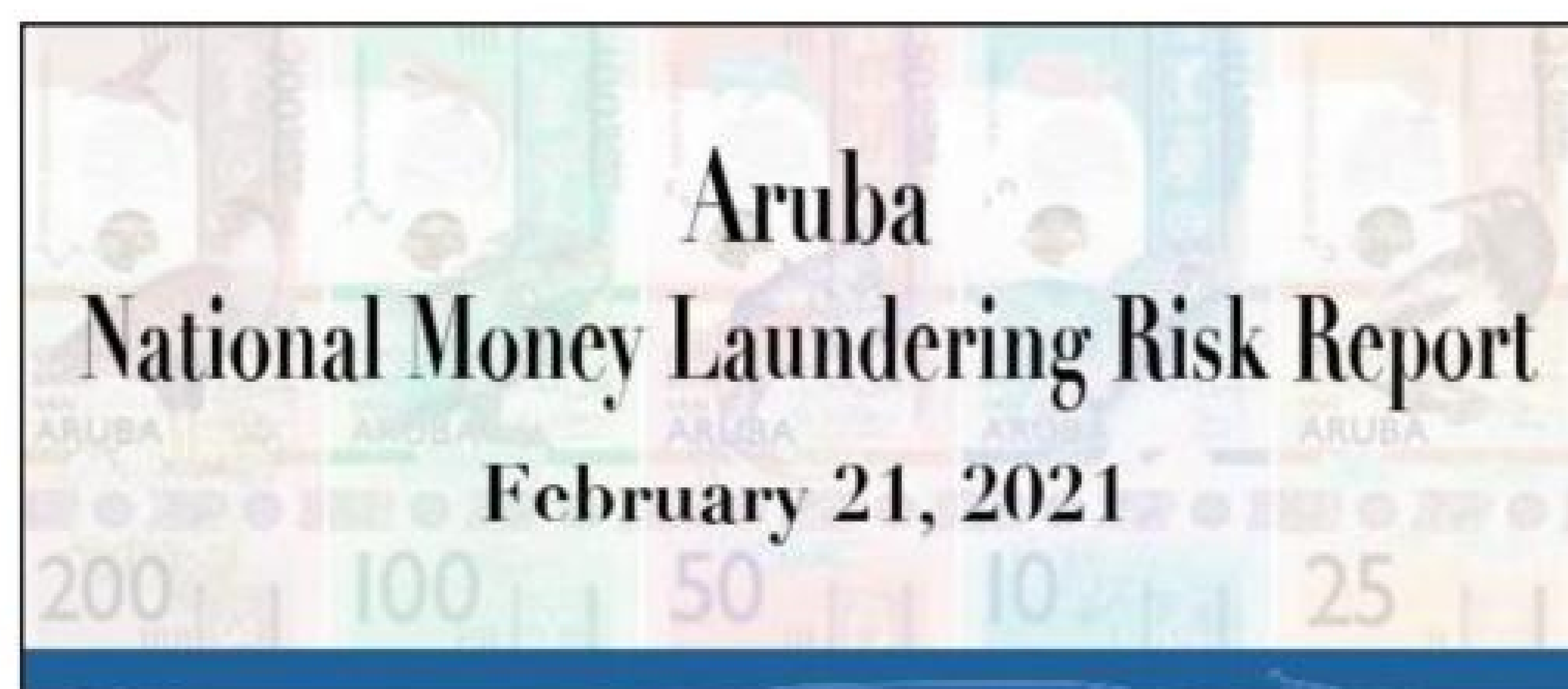
Como Minister President di Aruba, Premier Evelyn Wever-Croes ta presidi e AML/CFT Stuurgroep. Esaki ta e comision cu mester percura pa cumplimento di e reglanan. Si Aruba no cumpli, Aruba por wordo poni riba lista preto y esaki por tin como consecuencia cu inversionistanan di paisnan grandi no por inverti den pais Aruba y tampoco lo haya cooperacion mas di otro paisnan. Esaki Aruba kier evita mas tanto posibel. Tampoco kier labamento di placa na Aruba. Por lo tanto ta tuma e trabounan den comision cu hopi seriedad.

Aruba mester a wordo evalua na 2020. Sinembargo door di e situacion di Covid-19 cu a surgi aña pasa, e evaluacion lo tuma luga e aña aki door di un "assessment team" cu lo bin Aruba fin di augustus pa dos siman pa 'on-site' papia y intrevista diferente stakeholder manera p.e. Banco Central di Aruba, OM, MOT, KPA, NCTVI, Aduana y DWJZ.

Como Presidente di e AML/CFT Stuurgroep, Prome Minister a duna instruccion pa laga haci un "National Risk Assessment" riba tereno di labamento di placa y financiamento di terorismo. Un analisis con grandi e riesgonan ta riba nivel nacional.

Na oktober 2018 a inicia e processo di un National Risk Assessment (NRA) cu participation di mas di 80 experto for di sector priva y sector publico na Aruba cu ayudo di Worldbank. E processo pa compila e National Risk Assessment a dura 18 luna largo cu hopi informacion valioso y datanan.

Prome Minister dia 21 februari a aproba e rapportnan riba labamento di placa. E "summary report" ta publico riba website di Gobierno pa tur hende por download y les'e.



E conclusion di e NRA riba tereno di labamento di placa a resulta den un score di Medium-High, door di Aruba su posicion den Caribe, su infrastructura pero tambe door di nos sector financiero. Pa mas detailles ta referi na e "summary report".

Un NRA riba labamento di placa y financiamento di terorismo ta masha importante pa nos evaluacion door di CFATF cu lo tuma luga fin di augustus di e aña aki. Den e inventarisacion a sali dilanti algun acto penal cu ta di menasa pa Aruba. Aruba lo bay enfoca mas fuerte pa combati esakinan. E menasanan ta entre otro, traficacion di droga, contrabanda/transportacion di placa cash, corupcion, soborno, banco ilegal/underground banking. A base di e NRA hopi medida a wordo implementa caba door di diferente stakeholder pa combati tur esakinan. Gobierno di Aruba lo laga traha un documento di strategia (AML/CFT Strategy rapport) pa frena e risiconan mas grandi cu e raportage riba labamento di placa a constata pa futuro tambe.

"Den nomber di Gobierno y tambe como president di e AML/CFT stuurgroep, mi kier a bisa danki na tur persona di sector publico y sector priva cu a duna nan contribucion na e raportage. Un danki special ta bay pa señora Kiki van der Werf di CBA y Sasha Behari di MOT kendenan tawata encarga cu coordinacion di e raportage", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Prome Minister ta haci invitacion na prensa y tur esnan interesa pa bay riba e website Gobierno.aw pa lesa e "Summary Report" cu Gobierno di Aruba a publica cumpliendo asina cu tur transparencia y combatiendo criminalidad y labamento di placa na Aruba.

DOW

DOW TA INFORMA

TRABOUNAN A INICIA NA YARA

Duracion di e proyecto akinan lo ta aproximadamente 8 siman si no haya contratiempo.










Projecten

Nieuws

Aanvragen

Bouwaanvraag

Contact

http://www.dow.aw

ZEEWIJK A HAYA SU ASFALT

Na St Cruz nos ta preparando e caminda pa diabierna nos asfalta y departamento di BKW ta drechando e “rampa” riba Linear Park.















Minister Xiomara Maduro ta presenta: Programa special:

EFECTONAN DI COVID19 RIBA ECONOMIA Y FINANSA PUBLICO DI PAIS ARUBA Y TUR LOCUAL GOBIERNO A HACI PA BRINDA ALIVIO NA NOS COMUNIDAD

Minister Xiomara Maduro ta presenta un programa special 'Efectonan di COVID19 riba economia y finansa publico di Pais Aruba y tur locual Gobierno a haci pa brinda alivio na nos comunidad'. E programa aki ta un edicion special di e Serie di Programa di television 'Aruba Fuerte y Resiliente – Reactivando nos Economia'



Un programa hopi interesante durante cual e Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta duna un compilacion di informacion valioso pa asina pueblo di Aruba por haya un bon bista di e impacto grandi cu COVID19 tabata tin riba Aruba su finansa y economia. Alabes e mandatario ta elabora riba tur locual Gobierno a haci pa brinda alivio na nos comunidad.
Un invitacion pa sintonisa e programa special aki cu lo pasa diaranson dia 24 di maart 9 or di anochi na TeleAruba y riba pagina di facebook di Gabinete Wever-Croes.





Discurso Minister Xiomara Maduro durante e Manifestacion Cultural virtual en conexion cu 45 aña di Celebracion di ‘Dia di Himno y Bandera’

BAN CUIDA, APRECIA Y STIMA LOKE TA DI NOS

En conexion cu conmemoracion y celebracion di 45 aña di Himno y Bandera, Minister Maduro a dirigi algun palabra durante e ocasion tan special aki cu pa motibonan ya conoci a wordo celebra den un forma virtual.

SIMBOLONAN NACIONAL DI IDENTIDAD Y LIBERTAD

E mandatario a recorda cu pa 45 aña Pais Aruba tin su mesun Himno y Bandera y pa nos para un rato keto pa reflexiona y concientisa e importancia di e simbolonan aki tin pa tur hende cu ta biba akinan. “Simbolonan nacional di identidad y libertad, cu ta uni nos como un nacion.
Ora nos ta canta nos Himno ‘Aruba Dushi Tera’ nos ta expresa nos orguyo y amor pa nos Pais y ora nos hisa nos bandera nos ta inculca amor y respet patrio den cada Arubiano y otro nacionalidadnan cu a haci Aruba nan hogar “ e dignatario a enfatisa.

INSTRUMENTONAN CLAVE CU A TRECE UNION DEN NOS PUEBLO

Pueblo di Aruba ta gradici Gilberto François (Betico) Croes cu tabatin un vision y corahe cu awe Aruba tin su propio Himno y Bandera y ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Betico pa cumpli cu e deseo di nos pueblo pa su libertad a mira e introduccion di Himno y Bandera instrumentonan clave pa logra trece union den e pueblo Arubano y di tur otronan cu a bin Aruba y haci aki nan hogar y cu ta stima e isla aki, un Arubiano.

INCULCA E AMOR PATRIO DEN NOS YIUNAN

Minister Maduro a subraya cu como mayor ta importante pa nos inculca e amor patrio den nos yiunan y siña nan historia di nos pais pa sa di unda nos a bin, pa comprende e presente y pa sa unda ta bay den futuro. Pa nan conoce nos Himno y Bandera y respeta nos simbolonan nacional. Conta nos yiunan cu día 18 di maart 1976 ta un día grandi pa Aruba, ya cu nos Himno y Bandera a wordo oficialmente inaugura e tempo ey den Wilhelmina Stadion awe conocí como Stadion Guillermo Prospero Trinidad. E acto historico aki a forma un base solido pa nos por a sigui traha duro pa desaroyo di nos Pais.

ARUBA UN EHEMPEL PA E ISLANAN RUMAN

Bunita ta pa nos mira awe con despues di 45 aña, tur e islanan di Caribe Hulandes finalmente a haya nan mesun himno y nan mesun bandera, paso cu Aruba a tuma e reto y fungi como ehenpel pa nan. Un himno y un bandera di un nacion ta yuda forma e identidad di bo pais. Nan ta e simbolonan cu ta fortifica e sentido di union bou di un grupo di hende. Un himno y un bandera di un pais no conoce distincion di rasa ni di religion,



tampoco di partido politico.

NO TIN UN LUGA MAS DUSHI PA BIBA CU NO TA NA ARUBA

Cantando nos Himno “Aruba Dushi Tera”, ta laga cada ciudadano sinti e felicidad di por ta forma parti di nos nacion Arubiano. Cantando nos ta sinti cu no tin un luga mas dushi pa biba cu no ta na Aruba. E ta laga nos bira consciente di e solo cu ta briya riba e pida baranca aki, di e awa cu ta rondona nos isla, di nos naturalesa cu ta laga nos sinti nos na cas y e ta laga nos aprecia e cuna venera cu nos dushi Aruba ta brinda nos habitante- y nos bishitantenan. E aire liber cu nos bandera ta waya aden, ta laga nos realisa un biaha mas e importancia pa nos mantene nos autonomia den Reino Hulandes y siña nos futuro generacion con nos por para riba nos mes pia.

BAN SIGUI BIBA DEN UNION CU OTRO

Minister di Cultura su deseo ferviente pa nos tur cu ta biba riba e isla tan stima aki por sigui biba den union cu otro. Pa tur habitante di Pais Aruba realisa cu cordialidad y amablidad ta nos forsa y alabes nos grandesa como un pais chikito den mundo. Cu nos bon Dios por keda bendiciona nos patria stima y guia cada persona cu tin Aruba Dushi Tera den mente y curason, pa nos por traha cu siguransa y perseverancia na progreso di nos isla, cu nos tur ta yama: “E perla den lama Caribe”.

GRADICIMENTO

E mandatario a gradici e Comision Celebracion di Dianan Nacional cu a organisa e celebracionnan en conexion cu 45 aña Himno y Bandera. Tambe Minister Xiomara a yama danki tambe na tur e talentonan local pa e bunita show presenta durante e Manisfestacion Cultural.

Relaciona cu Celebracion 45 aña Himno y Bandera:

MINISTER XIOMARA MADURO Y MINISTER PRESIDENT EVELYN WEVER-CROES A HONRA COLEGIO ST. FRANCISCUS CU UN BISHITA

En Conexion cu Celebracion di 45 aña di Himno y Bandera, Minister Xiomara Maduro apesar di su agenda basta ocupa a traha tempo pa bishita varios scol manera ta custumber di tur aña. Un di e scolnan cu a toca turno e biaha aki tabata St. Franciscus College na Madiki. Minister di Cultura Xiomara Maduro y Prome Minister Evelyn Wever-Croes a wordo cordialmente ricibi pa alumno- y docentenan di Sint Franciscus College. E Himno di nos pais, "Aruba Dushi Tera" a wordo canta pa alumnonan y e mandatarionan por a bishita e klasnan y a splica riba e celebracion di Himno y Bandera. Tur alumnonan a ricibi e buki saca specialmente pa e celebracion e aña aki cual ta "Mucha Crioyo Mi Ta". Minister Xiomara Maduro y Minister President Evelyn Wever-Croes a ricibi un bunita recuerdo di e bishita den forma di un tayo cu texto graba "Danki pa honra Colegio St. Franciscus cu e bishita". E mandatarionan a gradici staf y tur alumno pa e bunita aprecio aki y e oportunidad di por a bishita e scol.













Continuacion RELACIONA CU CELEBRACION 45 AÑA HIMNO Y BANDERA....





Minister Xiomara Maduro na ocasion di 45 aña di celebracion di 'Dia di Himno y Bandera':

"MI TA NAMORA DI MI PAIS ARUBA"



Minister di Cultura durante su discurso den e programa Manifestacion Cultural virtual, e mandatario a trece dilanti un bunita inspiracion, un poesia "Mi ta namora di mi Pais". Pa hopi tabata hopi emocional ora cu a scucha e mandatario encarga cu Cultura a comparti su sintimento cu ta sali for di su mente y curason demostrando e amor grandi pa nos pais Aruba, nos hendenan, nos naturalesa, e cantidad di motibonan cu e ta namora di nos pais.

MI TA NAMORA DI MI PAIS

Minister Maduro a comparti un sentimento cu ta sali for di su mente y curason:

Mi ta namora di mi Pais
Di su hendenan, di e carisma di mi PaisMi ta namora di mi Pais
Di tur cos bon y menos bon
Di su bunitesa
No tin un caminda mas dushi pa biba
Aruba su solo cu ta briya, su awanan blauw,
Aruba ta balansa den su naturalesa
Mi ta namora di mi Pais
Ora mi wak Aruba su nomber e ta haci mi contento
Paso ta mi cas
Mi ta hibe den mente y curason
Unda cu mi bay
Mi ta su anfitrion, su embahador
Dios tin nos bendiciona
Mi ta namora di mi Pais

MENSAHE

Un bunita inspiracion di e Minister di Cultura. Ademas durante su discurso e mandatario a subraya pa ban cuida, aprecia y stima loke ta di nos. Carga nos bandera cu honor unda cu bo bay, pa mustra nos grandesa como un pais di region Caribe. Ta deseo ferviente di e mandatario pa nos tur riba e baranca tan stima aki por sigui biba den union yena cu e cordialidad cu ta nos forsa y alabes nos grandesa como un Pais chikito den mundo. Cu nos bon Dios por keda bendiciona nos Patria stima y guia nos Aruba Dushi Tera na un futuro sigura, tabata e mensahe di Minister Xiomara Maduro.



Minister Glenbert Croes:

DECRETO NACIONAL DI CODIGO DI PROTECCION TA UN REALIDAD

Despues di un lucha y trabou hopi intensivo porfin Sociaal Crisis Plan a logra cu e implementacion di Codigo di Proteccion.

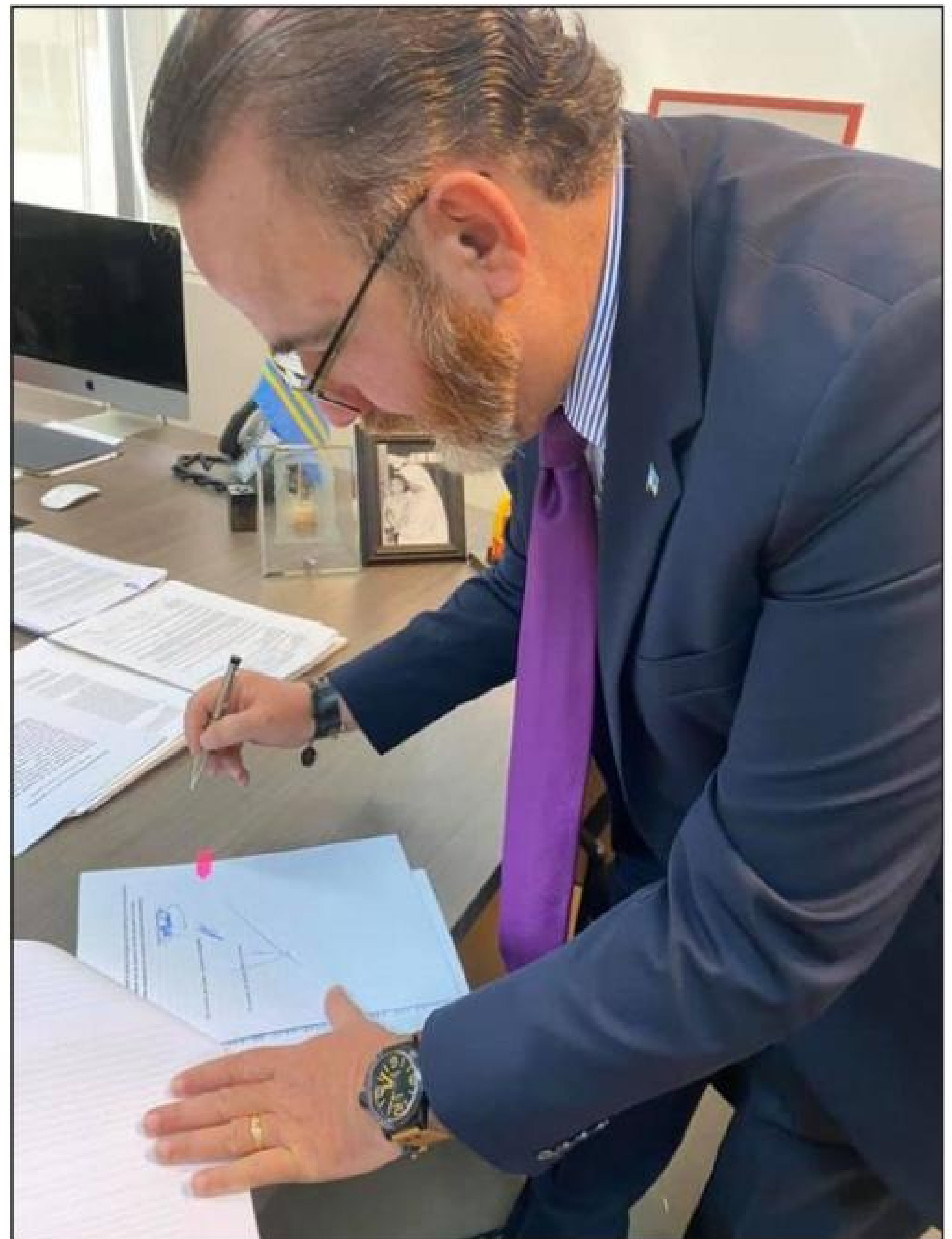
Den un periodo di 1 aña di tempo e ekipo di Codigo di Proteccion bou auspicio di Sociaal Crisis Plan a logra prepara y awo lo introduci e maneho y ehecucion di Codigo di Proteccion den sector Social, Enseñansa, Husticia y Salubridad Publico.

Codigo di Proteccion ta e base fundamental di un sistema di proteccion efectivo y eficiente di nos muchanan y hoben. Codigo di Proteccion ta drenta na vigor pa tur profesional, cu ta traha directo y indirecto cu mucha, hoben y nan famia, ora nan tin (sospecho di) abuso di menor.

Codigo di Proteccion ta structura e proceso di evalua (sospecho) di abuso di mucha, haciendo uzo di 5 paso, cu ta describi den e Decreto Nacional (LB HAM). Durante 1 aña desde a duna diferente training di Signs of Safety (SoFS) na mas cu 300 profesional den e 4 sectornan. SofS ta e herment cu e profesionalnan ta uza den e 5 pasonan di Codigo di Proteccion, pa asina por pone e mucha/hoben central y sigur.

Den e proximo simannan lo bay tin training intensivo di un total di 14 persona cu lo bay dedica nan mes como “Train de Trainers”, via LVAK (Landelijk Vakgroep Aandachtfuncionaris Kindermishandeling), di Hulanda. Nan lo ta encarga cu e responsabilidad pa guia y duna curso na e Supervisornan di Codigo den tur 4 sector y asina garantisa cu e supervisornan ta keda na altura di tur loke ta encera (sospecho di) abuso di mucha y violencia relacional.

Ta premira cu na comienso di april, Codigo di Proteccion lo drenta na vigor. Tras di cortina tin varios trabou intensivo cu a tuma luga den e sectornan cu lidernan di proyecto di cada sector: Dorilis Werleman sector Husticia, Grace Maduro sector Salud, Efraim Suurendonk sector Social y Jullie-Ann Thode y Joan Danies pa sector di Enseñansa, Paul Baeten pa Bureau



Sostenemi. Minister Glenbert Croes ta manda un palabra di pabien na e tremendo ekipo di Codigo di Proteccion, cu ta traha incansabel pa logra implementa un sistema cu por garantisa y salvaguardia nos mucha- y hobennan, ora ta trata (sospecho di) abuso di menor na Aruba.

Na mes momento e mandatario di gradici henter e veld social cu a bin hunto principio di december 2017 y cu te awe ta trahando incansablemente pa hunto nos logra e maximo proteccion pa nos yiunan.

MINISTER GLENBERT CROES A RECONOCE 5 EMPLEADO LEGENDARIO CU MAS DI 50 AÑA DI LABOR ACTIVO



Recientemente e titular di Labor, Sr. Glenbert Croes tabatin e honor y placer di por duna reconocimento na 5 baluarte laboral ehemplar cu tin respectivamente 51, 52, 54, 58 y 62 aña laborando y keto bay activo trahando den Casino.

Manera e mandatario cu yen di orguyo y gratitud a expresa: "Nos tin 4 aña ta bisa danki na hendenan cu a sobresali cu nan ehempel. Pa mi e ta un honor di por bisa tur hende danki cu a entrega nan bida cu nan trabou y nan ehempel. Ora bo lesa cu esun mas grandi den e grupo aki a cuminsa traha na aña 1959, e bida entrega di ehempel, dedicacion, pasion, amor pa bo trabou, amor pa traha cu doño- y trahadonan y hopi importante traha cu turista. E leyendanan aki ta ehempel pa e hobennan cu ta tumando over e trabounan den Casino. Loke a haci turismo di Aruba grandi tabata semper e amabilidad Arubiano, e cordialidad Arubiano, e calor Arubiano, e cariño Arubiano, e carisma Arubiano y e hospitalidad cu cual nos ta trata turista y nos ta trata otro. Y e 5 legendarionan obviamente ta posee tur e cualidadnan aki. Hopi hende a cuestiona ta pakico Minister Glenbert Croes ta bisa danki. Honra bo hendenan ora nan ta na bida, no ora nan bay laga nos."

E leyendanan di Casino cu a ricibi e reconocimento for di Minister di Labor, Sr. Glenbert Croes ta:

ROSIMBO ALMARY (Ro) tin 51 aña trahando den Casino y na October 2021 awo ta cumpli 31 aña trahando na Hyatt. E Legendario aki a cuminsa traha na Sheraton Hotel (cu Awo ta Riu) na 1969 como Cost Controler. Despues Ro a bay Divi Divi Hotel y a keda eynan pa menos cu un aña. E bida di Casino semper tabata su pasion y na aña 1970 Ro a cuminsa traha na Casino na Holiday Inn y a traha eynan pa 15 aña. Despues a sigui pa Palm Beach Hotel and Casino pa 5 aña. Esunnan cu conoce Ro, sa cu e ta un persona hopi serio, corecto y no ta gusta mucho elogio. Cu apertura di Hyatt na 1990 e Legendario aki a forma parti di e team di Casino na Hyatt y te awe e ta trahando na Hyatt como Shift Manager. Su dicho den Casino ta: ‘No panic, the more you bet the more you get”.

FRANKLIN HOEK (Frankie) tin 52 aña laborando den Casino y a cuminsa traha na Sheraton Hotel na aña 1969 como Dealer. Despues Frankie a bay Holiday Inn te cu aña 1984, sigui pa Golden Tulip (cu awe ta Hilton). Cu ciere di e Casino Na Golden Tulip Frankie a bay traha na Americana (cu awe ta Barcelo). Actualmente e legendario aki ta trahando na Hyatt pa 31 aña. Fuera di traha na Casino e tabata atende Avond Havo mientras e tabata traha na Sheraton y a termina esaki cu exito. Frankie ta Dealer di tur wega na Hyatt, un “Jack of all trades!” Su dicho den Casino ta: “Lets go for the billions!”

Continuacion MINISTER GLENBERT CROES A RECONOCE 5 EMPLEADO....





ROLAND VAN DER LINDE (Roy) tin 54 aña activo den Casino. Roy a cuminsa traha na aña 1967 na Carribbean Hotel (cu awe ta Hilton) como Dealer. Despues di 16 aña na Carribbean Hotel e Legendario aki a forma parti di e team den apertura di Alhambra unda el a fungi como un di e entrenadornan pa Dealers. Pa su persona e ta un honor pa comparti su experiencia cu otronan. Hopi di esunnan cu a haya training di dje, a sigui pa ta Managers den mundo di Casino. Su mentor di Roulette tabata Hubert Alfred Kip. Despues di Alhambra, Roy a bay cu La Cabana desde apertura di e casino. Na 2004 e Legendario aki a cuminsa traha na Hyatt y actualmente ta Pitt Supervisor den Casino. Fuera di ta traha den Casino anochi, e tabata pisca den su boto mainta. Ora nos a puntr'e cuanto aña e tin ta traha den Casino el a bisa di a stop di conta! Su dicho den Casino ta: "Be patient it is only chips; not money!"

GILBERT ARENDS (Chiba) tin 58 aña trahando den Casino y a cuminsa traha na Caribbean Hotel na 1963. Despues e a sigui pa Holiday Inn Hotel di 1969 te cu 1977. Chiba a forma parti di e team di Concord Hotel and Casino di Aña for di 1977. Na 1984 e Legendario aki a bay Alhambra Casino unda e tabata Pitt Boss. Durante su trayectoria na Alhambra Chiba a wordo pidi pa reemplasa Manager na Flamingo Beach Casino na Boneiro cual oferta el a acepta. Despues Chiba a bin bek Aruba pa a forma parti di Royal Cabana Casino na 1991. Na 2004 e Legendario aki a forma parti di e team di Hyatt Regency y awo ta trahando ya caba 20 aña na Hyatt como Pitt Supervisor den Casino. Su dicho den Casino ta: "Today is your day, go for it!"

HUBERT ALFRED KIP tin 62 aña trahando den Casino y a cuminsa traha na Caribbean Hotel na 1959, e prome hotel cu wordo a traha pa nos tuturistanan. Na aña 1968 e Legendario aki a move pa Sheraton Hotel, cu tabata di e mesun compania. Den transcurso di aña Kip a biaha pa Corsou y Surnam pa apertura di Casinonan di e mesun compania. Na aña 1977 Ruben Schwengle q.e.p.d a selecta un equipo completo pa apertura di e Casino na Concord Hotel y Casino. Concord Hotel Casino (cu Awe ta Rui Antillas) tabata e prome Casino unda cu e hende muhe a cuminsa traha. Concord Hotel tabata un Hotel di 5 strea. Na aña 1991 Kip a sigui pa Royal Cabana Casino hunto Ruben Schwengle q.e.p.d cu a wordo nombra Director di e Casino. Despues cu Royal Cabana Casino a cera, e Legendario aki a bay Isla Margarita y a traha na Flamingo Casino. Cu apertura di Marriot Hotel na 1995, Kip a regresa Aruba y te dia di awe ta traha na Marriot como Operations Manager den Casino. Su dicho cu su coleganan den Casino ta: "The Eagle Eye", mescos cu wowo di Aguila e tin bista ariba tur wega den Casino.

Pa e titular di Labor e tabata un honor grandi di por a reconoce personanan ehemplar den nan trabou, trahando mas di mita siglo incansablemente aportando na e progreso y desaroyo di e pilar mas importante di nos Pais.

PERIODISTA PA UN DIA

BAN STIMULA NOS MUCHANAN PA STUDIA PERIODISMO

Bo kier ta periodista pa un dia? 50 di 10.000 mucha na Aruba lo haya e oportunidad pa haci nos Minister-President pregunta durante e prome conferencia di prensa hubenil y sinti e sensacion di ta un periodista!

Si esaki ta algo cu bo ta haya great, skibi akibou cua ta e 3 preguntanan cu ABO lo kier puntra sra. Evelyn Wever-Croes:

E muchanan di scol basico cu e pregunta nan mas interesante ta wordo invita pa haci nan pregunta na Minister-President en persona

Scol:

Klas:

Nomber:

Edad:

pregunta 1

pregunta 2

pregunta 3

Forma parti di nos conferencia di prensa hubenil
Bishita specialprojectsaruba.org

https://www.specialprojectsaruba.org



MINISTER DI HUSTICIA, SEGURIDAD Y MIGRACION

MINISTER ANDIN BIKKER



Minister Andin Bikker:

GUARDA NOS COSTA CU UNIFORM Y MOBILOFOON NOBO

Recientemente personal di Guarda nos Costa a haya mas uniform nobo. A pidi Minister si por considera pa bestel mas uniform pa nan. Tambe a pidi pa mas radio pa promove miho comunicacion. Awe mainta e mandatario a entrega e cargamento nobo di uniform y mobilofoon na Guarda nos Costa.

"Ta importante pa cumpli cu locual priminti. Mi ta conoci pa semper ta busca solucionnan pragmatico", asina Minister Bikker a bisa awe mainta. E mandatario a subraya cu den tempo di pandemia ta masha dificil pa aloca fondonan, pero cu el a haci tur esfuerso pa toch realoca e poco fondonan disponibel pa brinda empleadonan do Guarda nos Costa mas y miho herment di trabou.

Ta bon pa resalta cu Guarda nos Costa a pasa den henter un cambio cu Andin Bikker como Minister di Husticia, Siguridad y Integracion. A renoba e edificio existente band'i Brandweer na aeropuerto, a renoba ex-edificio di Huis van Bewaring, a busca auto nobo pa garantisa miho transporte, a cumpra uniform nobo y a zorg pa mobilofoon. Pa logra e inversionnan aki, a percura pa aloca hopi fondo for di presupuesto di gobierno mes y fondo adicional di Hulanda.

Ex-Minister Rudy Croes a institui Guarda nos Costa na aña 2003 pa por combati e retonan cu ilegalidad riba nos isla. E departamento a pasa bou di DINA, Cuerpo Policial, IASA y desde 2019, Minister Andin Bikker a hacie un departamento independiente riba su mes.







Medidanan cu ta na Vigor

Entrante 20-3-2021

Toque de Queda: 12'or a.m. - 5'or a.m.



SHOPPING/ COMPRAS

- 1 persona so di cada famia.
- Ta bira recomendabel pa bisti tapa boca pafo tambe den caso cu no por mantene distancia di 1.5 meter.
- Ora di cera ta 11'or p.m.



ENCUENTRO SOCIAL NA CAS

- No ta permiti Actividad Social na cas; 0 bishita (invitado-huesped).
- Bishita familiar (limita), di cuido of medico ta permiti.



GEBIEDS- EN SAMENSCHOLING-VERBOD/AGLOMERACION

- Prohibicion pa aglomera riba espacionan publico, manera parkeerplaats y beach, desde 7'or pm te cu 5'or am.
- No ta permiti pa ta riba Rif durante di Toke de queda.
- Samenscholingsverbod: 2 persona maximo por ta hunto.



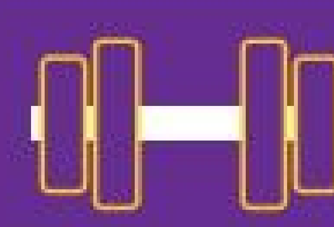
HORECA

- Cantidad di persona adulto na mesa den restaurant paden y pafo ta 2 maximo. (muchanan bou di 12 aña no ta conta den e regla).
- **Excepcion:** personanan bibando bao di e mesun dak por sinta 4 paden na e mesun mesa of 6 pafo.
- No ta permiti baliamento.
- Bar ta keda cera.
- Ora di cera ta 11'or p.m.



DEPORTE

- Tur deporte organisa y structura di tur edad, ta permiti sin limite di atleta, coach/trainer, pero sin publico.
- Mester ta pertenece na ASU, COA of registra na IBISA.
- Mester registra nomber di esnan cu ta train/competi cu fecha hunto pa un periodo di 2 siman cada bes y pa tur edad.
- IBISA lo controla.
- Bush League y Contact Sport den tur edad ainda no ta permiti.



GYM

- Depende di grandura di esaki mester mantene 1.5 meter di distancia.
- Obligatorio pa bisti tapa boca ora di move di un espacio pa otro of papia cu otro persona.
- Zorg pa tin bon ventilacion.
- E ekipo mester wordo limpia entre cada persona.



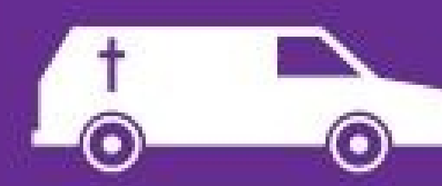
'FAYA BO HAYA'

Lo impone multa/boet halto y lo wordo cobra mesora na esnan cu ta viola reglanan. Horeca cu no ta cumpli por wordo sera te proximo aviso.



RIBA LAMA

Boto y yate no ta permiti aglomeracion; no mas di 4 persona. Catamaran y boto di charter 50% capasidad.



ENTIERO

No ta permiti mas cu 10 persona paden na e mesun momento.



CASNAN DI CUIDO

Casnan di cuido di nos grandinan tin medidanan di precaucion.



ENTRETENIMENTO MUSICAL

Entretenimiento musical por tin pero unicamente cu 1 musico, background music.



PERMISO PA ACTIVIDAD

Permisonan pa actividadnan publico durante e periodo aki no lo wordo otorga.

DVG DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

BRA Bureau Rampenbestrijding ARUBA

www.arubacovid19.org

Departamento di Salud Publico:

PROTOCOLNAN EXISTENTE TA KEDA NA VIGOR MIENTRAS CU ARUBA TA SIGUI VACUNA

Aruba ta respondiendo na e yamado pa vacuna masalmente pero tanten cu e mayoria di nos comunidad no ta vacuna y proteha ainda, tur protocol y medida ta keda vigente y aplicable. Esaki ta e motibo pakico un persona cu recientemente a vacuna lo wordo buta den cuarentena preventivo si e tawata tin contacto estrecho pa un periodo largo cu un caso positivo. E vacuna di Pfizer cu actualmente Aruba ta brindando tin un eficacia di 95%. Esaki no ta nifica cu e persona vacuna lo no por contrae COVID-19 y sigui plama esaki, pero esaki ta nifica cu es cu a vacuna tin 95% menos chens di desaroya sintoma fuerte y complicacion compara cu es cu no ta vacuna na momento di bin den contacto cu e virus.

Sabiendo cu bo haña e vacuna ainda tin e posibilidad di contrae sintomanan leve y por sigui plama e virus, ta importante cu tanten mayoria di nos comunidad no ta vacuna es cu si ta vacuna wordo poni den cuarentena si e bin den contacto directo cu un persona cu ta infecta y asina pa evita di sigui plama e virus pa es cu no ta vacuna ainda y cu si por bira hopi malo di esaki.



Manera cu DVG ya a informa e vacuna no ta evita pa un 100% cu bo lo no haña COVID-19. E posibilidad ta keda cu bo por contrae esaki pero cu sintoma leve y mientras cu nos comunidad ta vacunando y ainda nos no yega un cobertura halto di entre 75% pa 85% di vacunacion tur medida di proteccion y tur protocol ta keda vigente pa proteha esnan cu porta ainda no a wordo vacuna. P'esey e yamado ta na comunidad pa nos sigui registra y vacuna. Mas lihe nos vacuna nos comunidad mas lihe nos ta limita of stop e virus di sigui plama di un pa otro.

Gobierno di Aruba:
Conseho di Raad van State riba COHO y RAFT a sali

GOBIERNO DI ARUBA TA PREPARANDO SU TEAM NEGOCIADO

Gobierno di Aruba a ricibi e conseho di Raad van State riba e leynan di Reino di COHO y RAFT diabierna ultimo for di secretario di Estado Knops.
Secretario di estado Knops a ricibi e consehonan un siman prome, pero a haya ta prudente pa no manda nan pa Gobierno di Aruba te ora cu papia cu e gobiernonan riba posibel procedura pa encamina. E reunion aki a tuma luga dia 18 di maart, dia di Himno y Bandera, hunto cu premiernan di Corsou y Sint Maarten. Y den e reunion ey a haci palabracionnan tocante e procedura cu lo encamina awor. Consecuentemente a manda e consehonan pa Gobierno di Aruba.

SIGUIENTE PASONAN

Siguientemente lo cuminsa deliberacionnan intenso riba e contenido di e Conseho di Raad van State. E deliberacionnan aki lo tuma luga tras di porta cera, pasobra e reglanan pa cu consehonan di Raad van State ta stipula cu no por publica un conseho di Raad van State te ora cu e ley mes wordo entrega na Parlamento.
Mirando e interes grandi cu ta envolvi, a palabra cu lo pone prioridad na esaki. Despues cu Conseho di Minister di Reino trata esaki, lo comparti e texto di e ley y e conseho di e paisnan.

RAAD VAN ADVIES

Gobierno di Aruba a ricibi tambe e consehonan di nos Raad van Advies riba e COHO y RAFT, y esakinan lo wordo uza tambe den e negosacionnan proximamente.

TEAM NEGOCIADO

Gobierno di Aruba ta preparando e team tecnico cu lo negocia hunto cu Corsou, Sint Maarten y Hulanda.



Departamento di Salud Publico:

DI TRES BATCH DI VACUNA TA YEGA ARUBA AWE 23 DI MAART PA E GRUPO DI META ENTRE 18 CU 59 AÑA CU MALESA OF CONDICION DI SALUD CRONICO

Aruba ta cla pa cuminsa vacuna e siguiente grupo di meta. E siguiente grupo di meta na turno ta personanan entre 18 cu 59 aña cu ta na risico pa motibo medico. Na e momento aki DVG ta bezig ta trahando hunto cu dokternan di cas pa por prepara locual ta nesesario pa haci vacunacion di e grupo di meta aki posibel. Dokternan di cas lo haci seleccion di esnan cu ta rosorta bou di e grupo di meta aki, abase di un lista acorda di malesanan y condicionan di salud.

Cuidadanonan cu a registra via Aruba Health App of na edificio di MFA lo wordo indentifica abase di un lista cu dokternan di cas lo provee y e personanan aki lo ricibi un invitacion pa por bin vacuna. E lista cu DVG lo ricibi di dokternan di cas ta ensera number di AZV di e persona cu ta cualifica pa ricibi e vacuna dentro di e grupo di meta. DVG lo no ricibi ningun tipo di informacion medico di ningun pashent cu otro palabra DVG lo no ricibi informacion ki malesa of condicion di salud e persona tin. No obstante cu dokter di cas ta manda e informacion di e patient cu ta cay bou di e grupo di riesgo, ta urgi tur persona pa registra nan mes via e Aruba Health App of na un di e edificionan di MFA pa asina nan por ricibi nan afspraak pa vacuna. Si un persona ta pensa cu e ta resorta bou di e grupo di meta defini como “na risico pa motibo medico”, pero ta contra of no ta desea pa su informacion wordo duna na DVG, e persona mester tuma contacto cu su dokter di cas.

E grupo di meta cu ta na risico pa motibo medico ta ensera:

• Patient cu tumor maligno diagnostica den ultimo 5 aña
• Patient despues di transplante di organo, stamcel of beenmerg
• Patient cu un grado primario di deficiencia inmunologico
• Personanan su sindrome di Down
• Patient cu condicionan neurologico pa cual motibo nan respiracion ta comprometi
• Persona cu obesidad morbil (body mass index (BMI >40)
• Patient cu desfuncion di su via respiratorio/pulmonnan y patientnan cu condicion cronico di su funcion di curazon
• Patient cu diabetes
• Patient cu malesa cronico di rion (pashent cu ta dialisa y cu a ricibi transplante)
• Patient cu un afweerstoornis of cu ta wordo trata cu medicamento pa suprimi su sistema inmunologico pa cual motibo e pashent ta sufri di menos defensa contra infeccion di e via respiratorio
• Personanan cu deficiencia mental cu ta biba den institutonan of casnan di cuido.

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 23 DI MAART 2021

Segun resumen di awe 18 persona a recupera, a registra un total di 102 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 742 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 27%.

Casonan activo pa awe ta 510, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 82.

Hospital ta informa cu tin un total di 35 persona interna di cual 12 ta den Cuido Intensivo y 23 riba unidad general di covid.

GOBIERNO DI ARUBA DVG ARUBA COVID-19

23/3/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	102	98	4
Activo	510	450	60
Recupera	8310	7784	526
Positivo	8902	8315	587
Negativo	110557	-	-
Getest	119810	-	-
Getest na Airport	77457	-	-
Morto	82	81	1



Un Feliz Dia

Gabinete Wever-Croes